



Elena Fast, Esq.
Tel (212) 729-9494
elena@fastlawpc.com

February 28, 2025

Via ECF

Hon. Colleen McMahon
Senior U.S. District Court Judge
Southern District of New York
500 Pearl Street
New York, NY 10007-1312

Re: United States v. Polad Omarov, 22 Cr 438 (CM)

Update on Review of Government's Translation of Mr. Omarov's Post-Arrest Interview

Dear Judge McMahon:

We write to update the Court on the status of the Defense review of the Government's translation of Mr. Omarov's post-arrest interview.

Earlier today, our Russian interpreter, Sanjar Babadjanov, informed us that he has identified several critical mistakes in the Government's translation of Mr. Omarov's post-arrest interview. In Mr. Babadjanov's view, there are inaccurate translations, usage of imprecise synonyms, omissions of words, and an incorrect order of speakers.

It should be noted that Mr Babanjanov's translation is still ongoing and started at the 06:10 minute mark of the audio, because the initial segment was previously translated by Mr. Babadjanov and was included as Exhibit C to the Defense Motion to Suppress.

We have conferred with AUSA Matthew Hellman and the parties are working together to reach an agreement on the transcript, which we hope to have ahead of Tuesday's Pre-Trial Conference.

Dated: February 28, 2025
New York, New York

s/ Andrew Patel
Andrew Patel, Esq.
15 Chester Avenue
White Plains, NY 10601
Phone: 212-349-0230
apatel@apatellaw.com

s/ Elena Fast
Elena Fast, Esq.
The Fast Law Firm, P.C.
521 Fifth Ave, 17 Floor
Phone: 212-729-9494
elena@fastlawpc.com

s/ Michael Perkins
Michael Perkins, Esq.
The Fast Law Firm, P.C.
521 Fifth Ave, 17 Floor
Phone: 212-729-9494
michael@fastlawpc.com

Counsel for Polad Omarov

cc: All attorneys of record (via ECF)